

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 1 de 9

Versión: 03

SECCION 1: Identificación del producto químico y de la empresa	
Identificación del producto químico	AEROSOL AUTOMATICO AROM 3 EN 1
Usos recomendados	SANITIZANTE Y AROMATIZANTE DE AMBIENTES
Restricciones de uso	NO APLICA.
Nombre del proveedor	EMPRESAS DEMARIA S.A.
Dirección del proveedor	LIMACHE 3535, EL SALTO, VIÑA DEL MAR – CHILE
Número de teléfono del proveedor	(56-32) 226 7000
Número de teléfono de emergencia en Chile	CITUC: (56-2) 2635 3800, ATENCION LAS 24 HORAS DEL DIA.
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	(56-2) 2635 3800
Información del Fabricante	demaria@demaria.cl
Dirección electrónica del proveedor	www.virginia.cl , www.demaria.cl

SECCION 2: Identificación de los peligros			
Clasificación según DS°57 (SGA)	FISICO: AEROSOL CATEGORIA 1	SALUD: TOXICIDAD AGUDA POR INHALACION CATEGORIA 4	MEDIO AMBIENTE: INFORMACIÓN NO DISPONIBLE
Etiqueta DS°57 (SGA)			
Palabras de advertencia DS°57 (SGA)	PELIGRO		
Indicaciones de peligro DS°57 (SGA)	H222: AEROSOL EXTREMAMENTE INFLAMABLE H229: RECIPIENTE A PRESIÓN: PUEDE REVENTAR SI SE CALIENTA H332: NOCIVO SI SE INHALA		
Consejos de prudencia DS°57 (SGA)	P210: MANTENER ALEJADO DEL CALOR, SUPERFICIES CALIENTES, CHISPAS, LLAMAS AL DESCUBIERTO Y OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN. NO FUMAR. P211: NO VAPORIZAR SOBRE UNA LLAMA ALDESCUBIERTO O CUALQUIER OTRA FUENTES DE IGNICIÓN P251: NO PERFORAR NI QUEMAR, INCLUSO DESPUES DE SU USO P261: EVITAR RESPIRAR POLVOS/ HUMOS/ GASES / NIEBLAS / VAPORES/AEROSOL P271: UTILIZAR AL AIRE LIBRE O EN UN LUGAR BIEN VENTILADO		
Señal de seguridad según NCh 1411/4	NO APLICA		
Clasificación específica	MEZCLA DE ALCOHOL, TRIETILENGLICOL, FRAGANCIA Y PROPANO-BUTANO		
Distintivo específico	NO APLICA		

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 2 de 9

Versión: 03

Descripción de los peligros	PUEDE CAUSAR IRRITACION EN LA PIEL Y LOS OJOS. NOCIVO SI SE INHALA.
Descripción de los peligros específicos	LA INHALACION DE ALTAS CONCENTRACIONES EN AREAS MAL VENTILADAS PUEDE CAUSAR EFECTOS NARCOTICOS, COMO DOLOR DE CABEZA, MAREOS Y FATIGA. SI LA EXPOSICION SE PROLONGA, PUEDE PRODUCIRSE CONFUSION DE IDEAS E INCONSCIENCIA. EN CONTACTO CON LA PIEL PUEDE CAUSAR IRRITACION Y RESECAMIENTO, EN CASO DE CONTACTO PROLONGADO. EN CONTACTO CON LOS OJOS PUEDE CAUSAR IRRITACION. LOS SINTOMAS PUEDEN INCLUIR ENROJECIMIENTO, DOLOR Y SENSACION DE QUEMADURA. LA INGESTIÓN NO ES UNA VIA FACTIBLE DE EXPOSICION, POR TRATARSE DE UN AEROSOL.
Otros peligros	EL CONTACTO FRECUENTE CON EL LIQUIDO PUEDE CAUSAR AFECIONES CUTANEAS CRONICAS.

SECCION 3: Composición / información de los componentes

En el caso de una mezcla

	Componente 1	Componente 2	Componente 3
Denominación química sistemática	PROPANO-ISOBUTANO	ETANOL	-
Nombre común o genérico	GAS LICUADO	ALCOHOL ETILICO	-
Rango de concentración	> 40 %	> 40 %	-
Número CAS	74 – 98 – 6 75 – 28 – 5	64-17-5	-

SECCION 4: Primeros auxilios

Inhalación	TRASLADAR AL AIRE LIBRE. SI RESPIRA CON DIFICULTAD, PROVEER OXIGENO (SOLO PERSONAL CAPACITADO). SI NO RESPIRA, APLICAR RESPIRACION ARTIFICIAL. MANTENER EN REPOSO. SOLICITE ATENCION MEDICA SI LOS SINTOMAS PERSISTEN.
Contacto con la piel	LAVAR CON AGUA ABUNDANTE Y JABON. CONSEGUIR ATENCION MEDICA SI PERSISTEN MOLESTIAS.
Contacto con los ojos	INMEDIATAMENTE LAVAR CON AGUA ABUNDANTE, SI USA LENTES DE CONTACTO, REMOVER CON CUIDADO Y SEGUIR LAVANDOSE AL MENOS 15 MINUTOS, MANTENIENDO LOS PARPADOS BIEN ABIERTOS. OBTENER ATENCION MEDICA SI PERSISTEN MOLESTIAS CON UN OFTALMOLOGO.
Ingestión	NO APLICA.
Efectos agudos previstos	IRRITACION, EFECTOS NARCOTICOS COMO DOLOR DE CABEZA, MAREOS, SOMNOLENCIA.
Efectos retardados previstos	SI LA EXPOSICION SE PROLONGA PUEDE PRODUCIRSE

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 3 de 9

Versión: 03

	CONFUSION DE IDEAS E INCOSCIENCIA.
Síntomas / efectos más importantes	IRRITACION, MAREOS, DOLOR DE CABEZA.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	NO REQUIERE.
Notas especiales para un médico tratante	TRATAR DE ACUERDO A LOS SINTOMAS.

SECCION 5: Medidas para lucha contra incendios	
Agentes de extinción	CO ₂ , POLVO QUIMICO SECO, AGUA EN SPRAY. PARA INCENDIOS GRANDES, UTILICE NEBLINA DE BAJA O ALTA PRESION O ESPUMA DE ALCOHOL.
Agentes de extinción inapropiados	NO USE CHORRO DE AGUA A ALTA PRESION SOBRE EL ENVASE.
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	MONOXIDO Y DIOXIDO DE CARBONO.
Peligros específicos asociados	ALTAMENTE INFLAMABLE. LOS ENVASES SOMETIDOS A TEMPERATURAS ALTAS PUEDEN EXPLOSAR (RIESGO DE METRALLA); TAMBIEN ES POSIBLE QUE LA VALVULA CEDA Y SALGA EXPELIDO EL PRODUCTO O EL ENVASE.
Métodos específicos de extinción	EVACUAR EL LUGAR SINIESTRADO. ENFRIAR CON NEBLINA DE AGUA LOS ENVASES EXPUESTOS AL FUEGO PARA EVITAR LA SOBREPRESION CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE EXPLOSION. AL REALIZAR ESTA OPERACION, HAGALO DESDE LA MAYOR DISTANCIA POSIBLE. SI NO HAY AGUA DISPONIBLE PARA REFRESCAR O PARA LA PROTECCION DE LOS RECIPIENTES EXPUESTOS, EVACUE EL AREA. SI SE OBSERVA QUE LOS ENVASES CAMBIAN DE COLOR, SE HINCHAN O COMIENZAN A CRUIR, EVACUE EL AREA POR EXISTIR UN ALTO RIESGO DE EXPLOSION.
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos	ROPA PROTECTORA CONTRA LLAMAS Y UN EQUIPO DE RESPIRACION AUTONOMO (SCBA).

SECCION 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental	
Precauciones personales	EVITE EL CONTACTO DEL PRODUCTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS. NO INHALE LOS VAPORES. ELIMINE DE USTED TODA ELECTRICIDAD ESTATICA.
Equipo de protección	GUANTES DE NITRILO, GAFAS DE SEGURIDAD. SI ES NECESARIO, USE UN RESPIRADOR CON FILTRO PARA VAPORES ORGANICOS APROPIADO.
Procedimientos de emergencia	AISLE EL LUGAR. ELIMINAR TODA FUENTE DE IGNICION Y MATERIALES FACILES DE COMBUSTIONAR O INFLAMAR. VENTILE ADECUADAMENTE. ANTES DE INTERVENIR EN EL CONTROL DE LA FUGA DEBE ESTAR PROVISTO DE TODA LA PROTECCION PERSONAL APROPIADA.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 4 de 9

Versión: 03

	NOTA: LAS HERRAMIENTAS Y EQUIPOS A UTILIZAR DEBEN SER ANTICHISPAS Y ANTIEXPLOSIVOS.
Precauciones medioambientales	GENERALMENTE NO SE REQUIEREN. EN CASO CONTRARIO, PREVENGA EL INGRESO DEL CONTENIDO A POZOS DE AGUA Y A CURSOS DE AGUA NATURAL.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	LLEVE EL ENVASE A UN LUGAR BIEN VENTILADO, SIN FUENTES DE IGNICION Y DEJE QUE EL CONTENIDO SE EVAPORE.
Métodos y materiales de limpieza	SI QUEDAN RESIDUOS LIQUIDOS ABSORBA CON PRODUCTOS ORGANICOS BIODEGRADABLES O EN SU DEFECTO, EMPLEE PAÑOS ABSORBENTES.
Recuperación	NO APLICA
Neutralización	NO APLICA
Disposición final	VER SECCION 13
Medidas adicionales de prevención de desastres	NO REQUIERE.

SECCION 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación	
Precauciones para la manipulación segura	ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO INFORMESE ACERCA DE SUS RIESGOS, LEYENDO MARCAS Y ETIQUETAS QUE FIGURAN EN EL ENVASE. EN CASO DE DUDA SOBRE SU CONTENIDO O FORMA DE UTILIZACION, CONSULTE SIEMPRE AL PROVEEDOR. ASIMISMO, TODO ENVASE QUE AL RECIBIRLO TENGA CADUCADA LA FECHA DE VENCIMIENTO, SERA DEVUELTO AL PROVEEDOR. NO UTILIZAR EL PRODUCTO EN LUGARES CONFINADOS O ESCASAMENTE VENTILADOS SIN UTILIZAR LOS EPP (EQUIPOS DE PROTECCION PERSONAL) CORRESPONDIENTES. NO PERFORE NI INCINERE EL ENVASE, UNA VEZ VACIO DEBE ELIMINARSE DE ACUERDO A LA POLITICA PARA EL MANEJO DE RESIDUOS QUIMICOS. NO PULVERIZAR CERCA DE FUENTES DE CALOR O LLAMAS. MIENTRAS SE UTILIZA, SE PROHIBE COMER, BEBER O FUMAR. NO APLIQUE SOBRE SUPERFICIES CALIENTES.
Equipo de protección	GUANTES DE NITRILO. EN CASO DE SER UN AREA CON MALA VENTILACION UTILIZAR MASCARILLA CON FILTRO PARA VAPORES ORGANICOS.
Otras precauciones	PREVENGA LA ELECTRICIDAD ESTATICA. SI COMO CONSECUENCIA DE UN CHOQUE O GOLPE ACCIDENTAL UN AEROSOL QUEDA DEFORMADO O PRESENTA ALGUNA HENDIDURA O CORTE, SE RECOMIENDA DEVOLVER AL PROVEEDOR.
Prevención del contacto	EVITE EL CONTACTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS, ASIMISMO NO RESPIRE EL AEROSOL.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	EN LUGAR FRESCO, SECO Y BIEN VENTILADO, LEJOS DE FUENTES DE IGNICION O CALOR. NO EXCEDER LOS 50 °C. PROTEGER DE LA

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 5 de 9

Versión: 03

	HUMEDAD, DEL CALOR Y LA LUZ SOLAR DIRECTA.
Medidas técnicas	EL LUGAR DEBE ESTAR LIBRE DE MATERIALES QUE SE PUEDAN QUEMAR. TENGA EL EQUIPO APROPIADO PARA COMBATIR INCENDIOS EN LA BODEGA (EJEMPLO: SISTEMA DE IRRIGACION, EXTINTORES PORTATILES, ETC.). PONGA SEÑALES DE “NO FUMAR O “NO LLAMAS ABIERTAS” EN LAS AREAS DE ALMACENAJE. DISPONER LAVAOJOS PARA EMERGENCIAS.
Sustancias y mezclas incompatibles	SUSTANCIAS QUIMICAS FUERTEMENTE OXIDANTES, COMO ACIDO PERCLORICO, ACIDO NITRICO, HIPOCLORITO DE SODIO, NITRATOS, PERCLORATO DE MAGNESIO, PEROXIDO DE HIDROGENO, ETC.
Material de envase y/o embalaje	EVITE LOS EMBALAJES DE CARTON O SIMILAR EN AREAS DE ALMACENAMIENTO PARA BAJAR LA CARGA COMBUSTIBLE Y MINIMIZAR EL PELIGRO DE FUEGO.

SECCION 8: Controles de exposición / protección personal	
Concentración máxima permisible	GAS PROPELENTE: LPP = 800 ppm (1.400 mg/m3) ALCOHOL ETILICO: LPP = 800 ppm (1.500 mg/m3)
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	GENERALMENTE NO SE REQUIERE.
Protección de manos	NO SE REQUIERE.
Protección de ojos	NO SE REQUIERE.
Protección de la piel y el cuerpo	ROPA DE TRABAJO NORMAL.
Medidas de ingeniería	NO REQUIERE.

SECCION 9: Propiedades físicas y químicas	
Estado Físico	LIQUIDO-GAS
Forma en que se presenta	AEROSOL
Color	INCOLORO
Olor	SEGUN VARIEDAD
pH	NO APLICA.
Punto de fusión / punto de congelamiento	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Punto de inflamación	-104 °C (PROPANO) 13 °C (ETANOL)
Límites de explosividad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Presión de vapor	43 mm de Hg
Densidad relativa del vapor (aire=1)	ETANOL: 1,6
Densidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 7 de 9

Versión: 03

Metabolismo	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Distribución	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria)	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Descripción endocrina	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Neurotoxicidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Inmunotoxicidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
“síntomas relacionados”	IRRITACION, MAREOS, NAUSEAS, SOMNOLENCIA.

SECCION 12: Información Ecotoxicológica

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	ETANOL: (EC50:48h): 1806 mg/L (CEDIODAPNIA SPEC) (EC50:168h): 275 mg/L (CHLORELLA VULGARIS) (EC50:168h): 440 mg/L (SELENASTRUM CAPRICORNUTUM) (IC50:168h): > 100 mg/L (SCENEDESMUS SUBSPICATUS) (LC50:96h): 12900 – 15300 mg/L (ONCORHYNCHUS MYKISS)
Persistencia y degradabilidad	ES BIODEGRADABLE CON RESPECTO A SUS COMPONENTES MAYORITARIOS.
Potencial bioacumulativo	NO SE PRODUCE BIOACUMULACION.
Movilidad en el suelo	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.

SECCION 13: Información sobre la disposición final

Residuos	CUALQUIER RESIDUO ABSORBIDO Y LOS PAÑOS EMPLEADOS PARA ELLO SE ELIMINAN POR INCINERACION O SE LLEVAN A UNA PLANTA AUTORIZADA PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS QUIMICOS.
Envase y embalaje contaminados	LOS ENVASES VACIOS SE DISPONEN DE ACUERDO A LAS POLITICAS DE LA EMPRESA PARA ENVASES PRESURIZADOS Y DE ACUERDO A LA LEGISLACION LOCAL VIGENTE. LAS PARTES PLASTICAS, PAPEL Y EL ENVASE METALICO PUEDEN RECICLARSE POR MEDIOS ADECUADOS. NO INCINERAR EL AEROSOL BAJO PRESION.
Material contaminado	LOS RECIPIENTES VACIOS PUEDEN CONTENER RESIDUOS, GASES Y/O NIEBLAS POR LO QUE DEBEN SER ADECUADAMENTE DISPUESTOS.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 8 de 9

Versión: 03

SECCION 14: Información sobre el transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	REGULADO POR DECRETO SUPREMO Nº 298 DEL AÑO 1994 Y EL DECRETO SUPREMO Nº 198 DEL AÑO 2000, AMBOS DEL MINISTERIO DE TRANSPORTE.	REGULADO POR EL IMO (ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL MARÍTIMA) Y POR IMDG (CÓDIGO MARÍTIMO INTERNACIONAL DE MERCANCÍAS PELIGROSAS), APROBADO POR EL DECRETO SUPREMO Nº 777 DEL AÑO 1978 COMO CÓDIGO NACIONAL.	REGULADO POR LA IATA (ASOCIACIÓN DE TRÁFICO AÉREO INTERNACIONAL PARA EMBARQUE DE CARGA). DECRETO SUPREMO Nº 746 DEL AÑO 1990, MINISTERIO DE DEFENSA.
Número NU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte	AEROSOLES	AEROSOLES	AEROSOLES
Clasificación de peligro primario NU	2	2	2
Grupo de embalaje / envase	III	III	III
Peligros ambientales	NO APLICA	NO APLICA	NO APLICA
Precauciones especiales	MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION.	MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION.	MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION.
Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78 Anexo II, y con IBC Code	NO APLICA		

SECCION 15: Información reglamentaria

Regulaciones nacionales	<p>DECRETO SUPREMO Nº 148 (2003): REGLAMENTO SANITARIO SOBRE MANEJO DE RESIDUOS PELIGROSOS.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 298 (1994): REGLAMENTO DE TRANSPORTE DE CARGAS PELIGROSAS POR CALLES Y CAMINOS.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 594 (1990): REGLAMENTO SOBRE CONDICIONES SANITARIAS Y AMBIENTALES BÁSICAS EN LOS LUGARES DE TRABAJO.</p> <p>NORMA CHILENA 1411/4 OF.2001: PREVENCIÓN DE RIESGOS – PARTE 4: SEÑALES DE SEGURIDAD PARA LA IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS DE MATERIALES.</p> <p>RESOLUCION EXENTA Nº 777(2021): APRUEBA LISTADO OFICIAL DE LA CLASIFICACIÓN DE SUSTANCIAS, SEGÚN ARTÍCULO 6º DEL DS Nº57, DE 2019, DEL MINISTERIO DE SALUD.</p> <p>DECRETO SUPREMO 57 (2021): REGLAMENTO DE CLASIFICACIÓN, ETIQUETADO Y NOTIFICACIÓN DE SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MEZCLAS PELIGROSAS</p>
Regulaciones internacionales	ACGIH (USA): CONFERENCIA AMERICANA DE HIGIENISTAS INDUSTRIALES GUBERNAMENTALES

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 08/11/2023

Página 9 de 9

Versión: 03

	<p>ESTABLECE LÍMITES DE EXPOSICIÓN OCUPACIONAL PARA LOS INGREDIENTES. CEE: COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA DIRECTIVAS 67/548/CEE Y 1999/45/CEE (INCLUIDAS LAS ENMIENDAS): EL PRODUCTO SE CLASIFICA COMO INFLAMABLE Y CORRESPONDE QUE SEA ETIQUETADO CON EL RÓTULO RESPECTIVO. ADEMÁS SE REQUIERE QUE LLEVE LAS FRASES R Y S QUE CORRESPONDEN.</p> <p>SARA (USA): LEY DE ENMIENDAS Y REAUTORIZACIÓN DE SUPERFONDO</p> <p>SECCIÓN 311/312 (CATEGORÍAS DE PELIGRO): EL PRODUCTO PRESENTA UN PELIGRO INMEDIATO PARA LA SALUD; UN PELIGRO DE FUEGO, POR PRESIÓN.</p> <p>NORMA ISO 11014:2009 "SAFETY DATA SHEET FOR CHEMICAL PRODUCTS – CONTENT AND ORDER OF SECTIONS".</p>
<p>El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico</p>	

SECCION 16: Otras informaciones	
Control de cambios	03- Actualización a normativa nacional
Abreviaturas y acrónimos	NO APLICA.
Referencias	DECRETO SUPREMO 57 (2021): REGLAMENTO DE CLASIFICACIÓN, ETIQUETADO Y NOTIFICACIÓN DE SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MEZCLAS PELIGROSAS